

# CORPUS Y LÉXICOS SENSEM

## CONSTRUCCIONES

En este documento se definen las construcciones incluidas en el proyecto SenSem. Partimos del concepto de construcción de (Goldberg 1995), según el cual cada configuración del nivel de la estructura argumental se concibe como un par forma-significado. Así pues, hemos clasificado los distintos significados oracionales (I)<sup>1</sup> y también los posibles mecanismos formales que pueden usarse para expresarlos (II). También se adjuntan oraciones que constan en el corpus para ejemplificar cada caso.

La nomenclatura de las siguientes funciones y categorías sigue ciertos criterios específicos:

- En *cursiva y negrita*, aparecen los términos usados en el corpus visible y en el buscador.
- Entre corchetes, [], aparecen las etiquetas usadas en la anotación interna. En algunas ocasiones, no se usa ninguna etiqueta para identificar un fenómeno porque la omisión de etiqueta es lo que permite recuperar estas oraciones como relacionadas con dicho fenómeno por oposición a las que sí son etiquetadas.

### Contenido

<b>1. SIGNIFICADOS ORACIONALES</b>	<b>2</b>
I. TOPICALIZACIÓN DEL SUJETO LÓGICO	2
II. DESTOPICALIZACIÓN DEL SUJETO LÓGICO	2
A) CONSTRUCCIONES RELACIONADAS CON LA IMPERSONALIDAD	3
1. IMPERSONAL	3
2. NO IMPERSONAL	3
B) CONSTRUCCIONES RELACIONADAS CON LA CORREFERENCIA	3
1. REFLEXIVA	3
2. RECÍPROCA	4
C) CONSTRUCCIONES RELACIONADAS CON LA ASPECTUALIDAD	4
1. HABITUAL	4
2. CULMINATIVA	4
3. MEDIA	4
D) OTRAS CONSTRUCCIONES	4
EJEMPLOS DE COMBINACIONES DE CONSTRUCCIONES	4
<b>2. MECANISMOS FORMALES DE EXPRESIÓN DE LOS SIGNIF. ORACIONALES</b>	<b>5</b>
I. NEUTRO	5
II. PRONOMINAL	5
III. SINTÁCTICO	6

---

<sup>1</sup> No se incluyen los significados oracionales que se aportan a partir de los auxiliares de perífrasis verbales.

## 1. SIGNIFICADOS ORACIONALES

Hemos diferenciado dos grupos básicos (I y II):

### *i. Topicalización del sujeto lógico<sup>2</sup>*

- A. **Agente** [Agente]  
36152: ¿Qué ocurriría si [yo] **hago** algo como eso?- preguntó Remedios.
- B. **Causa** [Causa]  
24573: Esta decisión, [que] **provocó** debate entre el jurado, se adoptó por unanimidad.  
práctica
- C. **Destino** [Destino]  
24974: [El consulado] no **recibió** aviso alguno.
- D. **Experimentador** [Experimentador]  
26496: [Adela] **sentía** dolor y añoranza.
- E. **Iniciador** [Iniciador]  
38020: [El barro] **desaparecía** bajo una gruesa capa de hojas.
- F. **Perceptor** [Perceptor]  
34248: Y [quienes] los **vieron** en la discoteca Pachá lo saben.
- G. **Tema** [Tema]  
41936: [El beneficio de la fe] no **reside** en lo que se cree, sino en el hecho de creer.

### *ii. Destopicalización del sujeto lógico*

- A. **Agente** [Agente] [Antiagentiva]  
12876: Con 700 habitaciones más que se **han creado**, la tasa de ocupación ha bajado un punto y medio.
- B. **Causa** [Causa] [Anticausativa]  
35944: Aunque se **sorprendieron** al ver a una mujer con la policía.
- C. **Destino** [Destino] [Pasiva]  
25483: La mayoría de las piezas se **recuperaron**.

---

<sup>2</sup> La ausencia de etiqueta permite recuperar estas oraciones como de topicalización del sujeto lógico.

- D. **Experimentador** [Experimentador] [Pasiva]  
26056: Tampoco se **sabe** que los toros no son una fiesta muy popular en Barcelona.
- E. **Iniciador** [Iniciador] [Pasiva]  
9113: La víctima **fue alcanzada** en un brazo, el abdomen, el glúteo y una pierna.
- F. **Perceptor** [Perceptor] [Pasiva]  
20749: Ya se le **detectó** la taquicardia en el útero de su madre.
- G. **Tema** [Tema] [Pasiva]  
35785: - A ver ¿De qué se **trata** esta vez?.

A partir de estos dos grupos básicos (I y II), diferenciamos también otros significados oracionales que se añaden a los anteriores y que hemos distribuido en 3 grupos, en función si dichos significados están relacionados con la impersonalidad (A), la correferencia de los participantes (B), la aspectualidad (C) u otras cuestiones (D).

Algunos de estos significados sólo se adscriben a la construcción I, otros sólo a II y otros a ambos tipos de construcciones, tal como se indica a continuación. También se indican posibles incompatibilidades entre los significados oracionales de los grupos A, B, C y D. Si se omite la información, es que en ese caso no hay incompatibilidad.

Por ejemplo, la construcción reflexiva, incluida dentro del grupo A, es siempre un tipo de construcción de topicalización (I) y puede además combinarse con otros significados, como la construcción habitual (C1) o la de dativo (D), pero, en cambio, una construcción reflexiva no puede ser a la vez recíproca (B2) ni culminativa (C2) o media (C3).

## A) CONSTRUCCIONES RELACIONADAS CON LA IMPERSONALIDAD

1. **Impersonal** [Impersonal] (sin sujeto sintáctico): II  
11208: Los terroristas subieron al coche y huyeron por la citada calle, desde la que **se accede** con facilidad a la autopista.
2. **No impersonal**<sup>3</sup>(con sujeto sintáctico): I/II  
9154: La cifra de 40.000 visitantes se **alcanzó** sobre las nueve de la noche.

## B) CONSTRUCCIONES RELACIONADAS CON LA CORREFERENCIA

1. **Reflexiva** [Reflexiva]: I (incomp: B2, C2)  
11835: Mi hermano se **arregló** y se fue, continúa María José.

---

<sup>3</sup> La ausencia de la etiqueta [impersonal] es lo que permite recuperar estas oraciones como no impersonales.

2. **Recíproca [Recíproca]:** I (incomp: B1, C2)

A. Léxica: (II)

19258: Todo están en manos de la justicia escocesa, según **acordaron** ambos países.

B. No léxica

42093: Ambos se **necesitaban**, se **completaban**.

### C) CONSTRUCCIONES RELACIONADAS CON LA ASPECTUALIDAD

1. **Habitual [Habitual]:** I/II (incomp: C3)

31994: A menudo **repite** que la mujer ha de tener un papel más activo en las fuerzas armadas.

2. **Culminativa [Culminativa]:** I/(II) (incomp: A1, C3)

28608: Nos **comíamos** cinco o seis por fiesta.

3. **Media [Media]:** II (incomp: todas menos D)

4294: Bab Boujloud es una puerta monumental que se **abre** sobre una inmensa explanada de la época almorávide.

### D) OTRAS CONSTRUCCIONES

- **Dativo [Dativo]:** I/II (no incomp)

34990: La sangre embarró la tierra agria de la choza y le **nació** un hijo.

### Ejemplos de combinaciones de construcciones:

○ **TOPICALIZACIÓN + REFLEXIVA + HABITUAL**

36005: Supongo que a eso se refería el señor Alí cuando dijo que sus problemas se los **resolvían** ellos mismos y que no necesitaban a la pulisía como ellos dicen.

○ **TOPICALIZACIÓN + RECÍPROCA + HABITUAL**

25958: **Nos reuníamos** un par de horas a la semana e íbamos escribiendo.

○ **TOPICALIZACIÓN + HABITUAL + CULMINATIVA**

29811: Se **gastaba** en el teatro lo que ganaba en el cine porque su vida era la escena.

- **TOPICALIZACIÓN + HABITUAL + DATIU**  
12787: Hay cosas que no entiendo en el fútbol y me **crean** dudas", dijo el técnico, refiriéndose a la actitud del árbitro.
- **TOPICALIZACIÓN + CULMINATIVA + DATIU**  
22599: Cuando se me **muere** alguien no lloro, tiro cosas.
- **DESTOPICALIZACIÓN + RECÍPROCA**  
28696: Lo principal es que se **compartan** de verdad las labores de la casa y que los hombres dispongan de horas para dedicar a su familia.
- **DESTOPICALIZACIÓN + HABITUAL**  
28602: Si se **come** lo mismo que siempre pero se hace menos movimiento, se engorda.

## 2. MECANISMOS FORMALES DE EXPRESIÓN DE LOS SIGNIFICADOS ORACIONALES

Para cada mecanismo se indica si se usa para un significado de topicalización (I) o de destopicalización (II).

### **I. Neutro:**<sup>4</sup>

- A. Verbo no pronominal: I, II  
11383: Les **agradezco** tanto esfuerzo en defensa de Barcelona y de los barceloneses.  
11846: El president no se manifestará en la calle pidiendo que le **arreglen** la Casa dels Canonges ...
- B. Verbo pronominal:<sup>5</sup> I  
16428: Lo único que pedimos es que la tercera orquesta de Madrid también **se beneficie** de esos privilegios.

### **II. Pronominal [Pronominal]:** II

<sup>4</sup> La ausencia de las etiquetas [pronominal] y [Sintáctico] es lo que permite considerar que el mecanismo formal usado en estas oraciones es el neutro.

<sup>5</sup> Los verbos léxicamente pronominales presentan el pronombre marcado en negrita igual que el verbo, mientras que en las oraciones de destopicalización pronominales, como dicho pronombre no es léxico, no está marcado en negrita ni tampoco es anotado con ninguna etiqueta.

39305: Por eso se **afirma** que los criminales vuelven al lugar de su crimen.

### III. *Sintáctico* [Sintáctico]: II

9113: La víctima **fue alcanzada** en un brazo, el abdomen, el glúteo y una pierna.